التداولية والسياق: دراسة في الأفعال الكلامية، والافتراض المسبق، والاستلزام، والاستدلال

Amami Shofiya Al Qorin[1], Muhammad Zahid 'Afafarrasyihab R.[2], Kholisin[3]
[1, 2, 3]Universitas Negeri Malang, Malang, Indonesia
amami.shofiya.2102318@students.um.ac.id

الملخص: تشير اللغة والخطاب إلى اللغة لوظائفها في الاتصال. يُعرف الخطاب نفسه على أنه وحدة لغوية أكبر من جملة. فالأهداف هي وصف حقيقة التداولية والأفعال الكلامية، والافتراض المسبق، والاستلزام، والاستدلال. ونتائج هذا البحث أن تميز التداولية بين معنيين في كل ملفوظ أو فعل تواصلي لفظي. أما الأفعال الكلامية فتتكون من الفعل الكلامي الإخباري، والفعل الكلامي الإنجازي، والفعل التأثيري. والتداولية مهمة في كل تواصل لساني ويعتمد على افتراضات و معطيات معترف بها، لإنجاح عملية التواصل. أما أنواع الافتراض المسبق فهي الافتراض المسبق الوجودي، الافتراض الواقعي، الافتراض المعجمي، الافتراضات الهيكلية، الافتراض غير الواقعي، الافتراض المضاد للواقع. وهناك أشكال الافتراض المسبق الدلالي والافتراض المسبق التداولي. تهدف فكرة المعاني الضمنية للمحادثة إلى معالجة مشكلة المعنى التي لا يمكن حلها عن طريق الدلالات. أما الاستدلال هو استنتاج غالبا ما يتعين على شريك الكلام للتوصل إليه، لسبب عدم تعريف ما يعنيه المتحدث حقا.

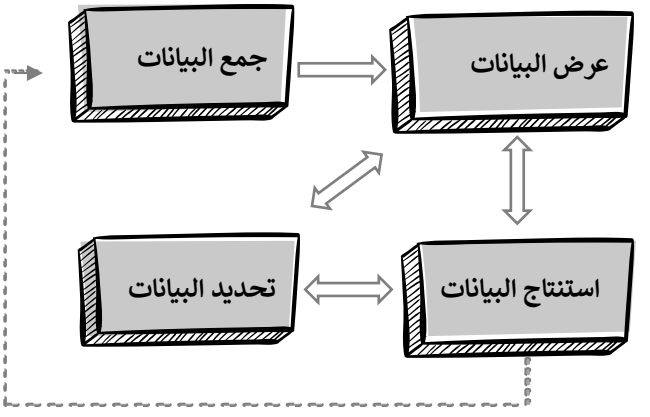
الكلمة الأساسية: التداولية، السياق، الأفعال الكلامية

المقدمة

نتكلم عن العالم بلا خطاب يشبه أن نتخيل العالم بلا لغة، مما يعني التخيل شيء لا يمكن تحقيقه. في حياتنا، يتكلم البشر دائًما ويتحدثون عن شيء يتضمن أصوات وأشكالا لغوية ويتم تفسيره بناءً على التجارب والمواقف التي تُستخدم فيها الأصوات والأشكال اللغوية. تشير اللغة والخطاب إلى اللغة لوظائفها في الاتصال. اللغة التي تتحقق في شكل صوت وكتابة يتم تفسيرها من قبل البشر في أحداث التواصل. وبالتالي، يستخدم الخطاب لفهم العالم والأشخاص الآخرين. ستكون المعاني موجودة إذا استخدمها شخص ما وفسرها. الكلمة، على سبيل المثال، ستكون ذات معنى إذا عبر عنها شخص ما وفسرها. يُعرف الخطاب نفسه على أنه وحدة لغوية أكبر من جملة. تحليل الخطاب يعني تحليل وحدات اللغة التي هي أعلى من الجمل، الخطاب. يمكن أن تكون الوحدة فقرة تتكون من عدة جمل أو جملة واحدة فقط. وفي هذا المبحث سنتكلم عن فرع من الفروع المنشود من الخطاب العلمي تحت العنوان " التداولية والسياق: حقيقة التداولية، الأفعال الكلامية، الافتراض المسبق، الاستلزام،الاستدلال". فالأهداف التي تستطيع أن تكمل أو تجيب الأسئلة الموجودة هي (1) وصف حقيقة التداولية وصفا شاملا. (2) وصف عما يتعلق بالأفعال الكلامية، الافتراض المسبق، الاستلزام،الاستدلال

منهجية البحث

هذا البحث هو منهج وصفي نوعي لوصف حقيقة التداولية والأفعال الكلامية، الافتراض المسبق، الاستلزام،الاستدلال. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الدراسة المكتبية. تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تقنية تحليل البيانات وفقًا لمليس هوبرمان (Widodo & Setiyawan, 2021). تبدأ تقنية تحليل البيانات بجمع البيانات. المرحلة الثانية هي تحديد البيانات. التالي هو عرض البيانات. قدمت الباحثة البيانات عن طريق تحديد البيانات وتصنيفها وفقًا للموضوع بطريقة منهجية وشاملة. المرحلة الأخيرة هي استنتاج البيانات عن طريق التحقق من البيانات التي تمت معالجتها بناءً على التصنيف المحدد. يمكن رؤية تدفق تقنيات تحليل البيانات في الصورة أدناه:



الصورة 1. تقنيات تحليل البيانات

عرض البيانات والمناقشة
التداولية

التداولية هي فرع من فروع علم اللغة التي تطورت في سبعينات القرن العشرين. تزداد أهمية في دراسات اللغة لأنها يدرس كيفية فهم الناس وإنتاجهم لفعل تواصلي أو فعل كلامي في إطار موقف كلامي ملموس ومحدد (Nuramila, 2020) . وتميز التداولية بين معنيين في كل ملفوظ أو فعل تواصلي لفظي.الأول هو القصد الإخباري أو معنى الجملة، والثاني القصد التواصلي أو معنى المتكلم. يعتبر تحديد تشارلز موريس أول محاولة لضبط ماهية التداولية.

اتجاه دراسة التداولية ينقسم إلى اتجاهين مختلفين، وهما: اتجاه ينطلق في دراسة التداولية من كونها نظرية في التعامل الاجتماعي تهتم بالجانب الاستعمالي، أي استعمال اللغة بزعامة "أوستن"، واتجاه فلسفي منطقي تعود جذوره إلى "بيرس" الذي أطلق عليها اسم "البراغماتية عام1905م، و"وليم جيمس" الذي سماها بالذرائعية عام 1978م، فالتداولية يمكن أن نقول عنها بأنها اسم جديد لطريقة قديمة في التفكير بدأت على يد سقراط، ثم تبعه أرسطو بعد ذلك.

فالتداولية في الدراسات اللغوية الغربية الحديثة، نشأت في بدايتها عند تشارلز ساندرس بيرس Charles Senders Peirce (1839م-1914م)، حيث ارتبطت عنده التداولية بالمنطق ثم بالسيموطيقا، ودرس الدليل وعلل إدراكه بواسطة التفاعل الذي يحدث بين الذوات والنشاط السيميائي، واهتم بالإشارة وبحث عن الطرق التي بواسطتها يتم الاتصال بين الأفراد. ثم جاء تشالز موريس Charles Morris (1938م)، وجعل التداولية جزءا من السيميائية عند تمييزه لثلاثة فروع، وهي: علم التراكيب، وعلم الدلالة والتداولية، وعلم اللغة الاجتماعي. وسار على منهج فينجنشتاين Ludwig Wittgenstein (1889م-1951م)، فرأى أن كل لفظ لها معنى معين، ولكل جملة معنى في سياق محدد، فالكلمة والجملة تكسب معناها عبر استخداماتها، وفي مرحلة اكتمالها ظهرت عند أوستين Austin John Langshaw(1911م – 1961م) الذي توصل إلى التمييز بين ثلاثة أنواع من الأفعال اللغوية وهي: أولا الأفعال الإخبارية الإنجازية وثانيا الأفعال الإنشائية وثالثا الأفعال التي لا تنتمي إلى الإخبار أو الإنشاء.

جاء سيرل J.R. Searle(1969م) الذي طوّر شروط الملاءمة وجعلها في أربعة، وهي: شرط المحتوى القضوي؛ والشرط التمهيدي؛وشرط الإخلاص، والشرط الأساسي. وضع جرايس Herbert Paul Grice (1975م)، مبدأ حواري بين المتكلم والمخاطب أسماه مبدأ التعاون، إذ يسهم في النشاط الكلامي لدى المتخاطبين واستمراريته، ولذلك فإن كل طرف من الخطاب يعترف لنفسه وللآخر في التناوب على الكلام. ثم في عام 1983 يؤكد ليفنسون على العلاقات بين اللغة والسياق الأساسي شرح اللغة . وأكد Yule (2006) السلوك و Leech (2011) شدد على الكلام الذي له معنى في مواقف معينة. فبناءً على رأي الخبراء يمكن خلص إلى أن التداولية هي دراسة استخدام اللغة على أساس السياق. وتركز التداولية

بشكل أساسي على كلمتين رئيسيتين ، وهما استخدام اللغة في السياق والمعنى الناتجة عن التفاعلات الاجتماعية حسب علاقة التضامن أو المسافة المحاورين.

الأفعال الكلامية

بدأت المصطلحات والنظريات المتعلقة بالأفعال الكلامية لأول مرة من أوستن، الأستاذ في جامعة هارفارد في عام 1959. وفقًا لشاير وليوني (2010: 50) هذه النظرية عبارة عن مذكرة محاضرة وأصبحت كتابا لـ J.O Urmson (1965) مع العنوان "*How to do thing with word*?". أصبحت النظرية مشهورة في الدراسات اللغوية بعد أن نشر سيرل (1969) بالعنوان "*Speech Act and Essay in The Philosophy of Language.*" . الأفعال الكلامية هي جزء من التداولية. ينص Leech (1993: 5-6) على أن التداولية تدرس معنى الكلام، أي مقصود الكلام وربط المعنى بمن يتحدث وإلى من وأين وكيف (Yuliantoro, 2020) . بناءً على الرأي أعلاه، يستنتج أن الأفعال الكلامية هي نشاط شخص ما يستخدم اللغة من أجل التواصل أو قول شيء ما. لا يمكن فصل الأفعال الكلامية التي لها غرض محدد عن مفهوم مواقف الكلام (الجوانب الظرفية للتواصل) وجوانب الاتصال بشكل شامل. يوضح هذا المفهوم معنى الأفعال الكلامية كعمل ينتج الكلام كمنتج لفعل الكلام. وبالتالي عند قول جملة ، لا يكتفي الشخص بقول شيء ما بقول الجملة. عندما يقول جملة ، فهذا يعني أنه يتخذ إجراءً بشأن شيء ما. بقوله: "ماذا تريد أن تأكل؟" المتحدث لا يسأل أو يجيب على سؤال معين فحسب ، بل يتصرف أيضًا في شيء ما ، ألا وهو تقديم الغداء. قالت أم لابنتها التي زارها صديقها "الساعة التاسعة". لم تخبر الأم عن الموقف المتعلق بالوقت فحسب ، بل اتخذت أيضًا إجراءً ، أي أمر المحاور أو شخص آخر (مثل طفلها) بإرسال صديقها إلى المنزل.

تحتل الأفعال الكلامية موقعًا مهمًا جدًا في التداولية لأن الأفعال الكلامية هي وحدة التحليل. يصف الوصف التالي تصنيف أنواع مختلفة من الأفعال الكلامية. صاغ أوستن ثلاثة أنواع من الأفعال الكلامية هي الفعل الكلامي الإخباري (*locutionary act*)، الفعل الكلامي الإنجازي (*ilocutionary act*) الفعل التأثيري (*perlocutionary act*) (Panggabean, 2020). طرح ويجانا (Wijana 1996: 17) أيضًا مفهوم أفعال الكلام في الكلام الذي طرحه سيرل في كتابه المعنون *Speech Acts: An Essay in The Philosophy of Language*. من الناحية الواقعية ، هناك ثلاثة أنواع على الأقل من الإجراءات التي يمكن أن يحققها المتحدث ، وهي (أ) الفعل الكلامي الإخباري (*locutionary act*). وفقًا لـ Wijana (1996: 17) و Chaer and Leonie (2010: 53) أن الفعل الكلامي الإخباري لتوضيح شيء ما بمعنى "القول" أو أفعال الكلام في شكل جمل ذات معنى ومفهومة. لذلك ، يتم استخدام أفعال الكلام للتعبير عن شيء ما أو إعلامه ، أي قول شيء ما مع معنى الكلمة ومعنى الجملة وفقًا لمعنى الكلمة نفسها لشريك الكلام. (ب) الفعل الكلامي الإنجازي (*ilocutionary act*). فعل الكلام الذي يُعرَّف على أنه الفعل الكلامي الإنجازي على أنه كلام إلى جانب العمل لقول شيء ما أو إبلاغه، يمكن استخدامه أيضًا لفعل شيء ما. لذلك يمكن استنتاج أن الفعل الكلامي الإنجازي هي أفعال كلام تعمل على نقل شيء ما بقصد تنفيذ الإجراءات التي يريد المتحدث تحقيقها عند إخبار شريك الكلام بشيء ما.(ج) الفعل التأثيري(*perlocutionary act*) . وفقًا لأوستن وسيرل ، فإن الفعل التأثيري هي أفعال يتم إجراؤها من خلال قول شيء ما ، وجعل الآخرين يؤمنون بشيء ما عن طريق حث الآخرين على فعل شيء ما، وما إلى ذلك. أو التأثير على أشخاص آخرين (الفعل التأثيري).

يقسم Searle (1980: 16) أفعال الكلام الإدلائي في أنشطة التحدث إلى خمسة أنواع. لكل منها وظيفتها التواصلية الخاصة. يعتمد هذا التقسيم على افتراض "التحدث باستخدام لغة يُظهر السلوك في قواعد معينة". أعمال الكلام الخمسة هي على النحو التالي. (أ) التمثيلي. أي أفعال الكلام التي تعمل على تحديد أو شرح شيء ما كما هو. هذه الأفعال الكلامية مثل التصريح والإبلاغ والإعلام والشرح والدفاع والرفض وغيرها. (ب) الإلزاميات ، أي أفعال الكلام التي تعمل على تشجيع المحادثة على فعل شيء ما أو تقديم وعد أو عرض ، مثل الوعد (الوعد) ، والنذور ، والشتائم ، والتهديدات. يتألف التبادل من نوعين ، وهما الوعود (الهدايا) والعروض (العروض) (إبراهيم ، 1993: 34). (ج) التوجيهات ، أي أفعال الكلام التي تعمل على تشجيع المستمعين على فعل شيء ما ، على سبيل المثال الطلب ، والأمر ، والسؤال. وفقًا لإبراهيم (1993: 27) فإن التوجيه يعبر عن موقف المتحدث من الأفعال التي سيقوم بها شريك الكلام ، على سبيل المثال السؤال ، والمرافعة ، والدعوة ، والسؤال ، والأمر ، والإيحاء. (د) التعبيريات ، تعمل أفعال الكلام هذه

للتعبير عن المشاعر والمواقف. والكلام يكون في شكل اعتذار وشكر وتهنئة ومدح وانتقاد. (هـ) الإعلانيات. أي أفعال الكلام التي تعمل على تقوية شيء مذكور ، من بين أمور أخرى، من خلال الموافقة ، والاختلاف ، والخطأ التام ، وما إلى ذلك.

الافتراض المسبق

من أبرز مفاهيم التداولية، وله أهمية في كل تواصل لساني يعتمد على افتراضات و معطيات معترف بها، لإنجاح عملية التواصل . الافتراض المسبق لا يصرح به المتكلم بل تشكل خلفية التبليغ الضرورية . فالمتخاطبون يبنون خطاباتهم عليها ، وقد تكون تلك المعلومات المشتركة بين كل من المخاطب والمخاطب معروفة لديهما سابقا وبحسب أوزفالد ديكرو " فالافتراض جزء لا يتجزأ من معنى الجملة إذ لا أحد يمكن أ ن يتكلم دون أن يكون بكلامه افتراضا إلى درج ة أن الافتراض يشكل الفعل الأساسي للكلام(Panggabean, 2020) . نعتبر ما هو من قبيل الافتراضات، كل المعلومات التي لا تكون مطروحة بانفتاح، مع ذلك فهي واردة بصورة آلية في صياغة الملفوظ / القول الذي تتواجد فيه مهما كانت خصوصية الإطار الملفوظي.

تصنف في خانة الافتراضات كل المعلومات التي و إن لم تكن مقررة جهرا أي تلك التي لا تشكل مبدئيا موضوع الخطاب الكلامي الحقيقي الواجب نقله، إلا أنها تنتج تلقائيا من صياغة القول التي تكون مدونة فيه بشكل جوهري بغض النظر عن خصوصية النطاق التعبيري الأدائي . ومن شروط الافتراض الصحة بالضرورة و إلا فقد القول أية قيمة له، مثاله :

أنواع الافتراض المسبق هي (أ) الافتراض المسبق الوجودي . الافتراض المسبق الوجودي هو يتعلق بالذوات أو الأشياء وهو نوع لا يكاد يخلو منه خطاب ما (Kartomihardjo, 1992) . يُفترض أنه يشير إلى وجود ويشير إلى الملكية. يظهر الافتراض المسبق الوجودي كيف يمكن نقل وجود شيء ما من خلال الافتراض المسبق. (ب) الافتراض الواقعي. ينشأ هذا الافتراض من المعلومات التي يتم نقلها في كلمات تشير إلى حقيقة أو أخبار يعتقد الجميع أنها صحيحة. (ج) الافتراض المعجمي . الافتراض المعجمي هو افتراض مسبق يتم الوصول عليها من خلال الكلام والتي يتم تفسيرها من خلال التأكيد في الكلام. هذا الافتراض ضمني. (د) الافتراضات الهيكلية .الافتراض الهيكلي هو افتراض مسبق يتم التعبير عنها من خلال الكلام وتكون بنيتها واضحة ومفهومة مباشرة دون النظر عن الكلمات المستخدمة.(ح) الافتراض غير الواقعي .هذا الافتراض هو افتراض لا يزال يسمح بفهم خاطئ بسبب استخدام كلمات غير مؤكدة ولا تزال غامضة أو متحيزة. (و) الافتراض المضاد للواقع . ينتج عن هذا الافتراض المسبق فهم مخالف للقول أو يتعارض معه. وأشكال الافتراض المسبق.يرى الباحثون منذ وقت مبكر ضرورة التمييز بين نوعين من الافتراض السابق الدلالي والتداولي(Ali, 2017) . الافتراض المسبق الدلالي. يستلزم أن يكون مشروط بالصدق بين قضيتين فإذا كانت صادقة كان من اللازم أن تكون صادقة. الافتراض المسبق التداولي. أما الافتراض المسبق التداولي فلا دخل له بالصدق أو الكذب فالقضية الأساسية يمكن أن تُنفى دون أن تُؤثر في الافتراض السابق .

الاستلزام

تم اقتراح موضوع المحادثة الضمنية من قبل هـ. بول جريس في محاضرة ويليام جيمس في جامعة هارفارد عام 1967 (نابابان ، 1987 ؛ سومارمو ، 1988). تهدف فكرة المعاني الضمنية للمحادثة إلى معالجة مشكلة المعنى التي لا يمكن حلها عن طريق الدلالات. يقترح ستيفن سي ليفينسون (1983) أربعة استخدامات للمفهوم الضمني ، كما هو موضح أدناه (أ) يسمح لنا مفهوم التضمين بشرح الحقائق اللغوية وظيفيًا ، وهو أمر لا تغطيه النظرية اللغوية. نحن نفهم أن النظرية اللغوية ، وخاصة علم اللغة البنيوي ، تهتم بشكل أكبر بشكل وبنية اللغة أكثر من اهتمامها بالمعنى ؛ أكثر اهتماما بالشكل الخارجي الملموس من المجرد ، الذي هو عقلي. لذلك فإن النظرية اللغوية غير قادرة على تفسير وظيفة الكلام. لماذا ا؟ لأن وظيفة أو الغرض من الكلام وراء شكل وهيكل اللغة في شكل الجملة. (ب) مفهوم الضمنية قادر على تقديم تفسير صريح لكيفية اختلاف الكلام عن المقصود ، وكيف يمكن للمستمع أن يمسك بهذا المعنى. (ج) يبدو أن هذا المفهوم الضمني قادر على تبسيط معنى العلاقة بين الجمل المختلفة (بين الجمل) في جملتين أو أكثر ، على الرغم من أن الجمل مرتبطة بنفس الاقتران. (د) مع بضع نقاط فقط ، يمكن لأساسيات التضمين أن تشرح أنواعًا مختلفة من الحقائق أو الأعراض التي تبدو ظاهريًا غير مرتبطة و / أو متناقضة.

الاستدلال

الاستدلال هو استنتاج غالبا ما يتعين على شريك الكلام للتوصل إليه، لسبب عدم تعريف ما يعنيه المتحدث حقا. يمكن أن تختلف طريقة تفكير المتحدث عن طريقة تفكير شريك الكلام، فقد تكون الاستنتاجات التي توصل إليها شريك الكلام مفقودة أو خاطئة (Rahardi, 2015). من أجل الحصول على الاستدلال بشكل صحيح، هناك حاجة إلى الاستدلال العملي (التداولي)، وليس فقط المنطقي، بالإضافة إلى الاستدلال القائم على المعرفة الاجتماعية والثقافية. سيكون الاستدلال مفيدا جدا عند استخدامه لربط خطابين مرتبطين ولكن غير واضحين. موليونو (١٩٨٨) في (سورانا، ٢٠١٧) في مجال الخطاب، يعني المصطلح عملية يجب على القارئ القيام بها لفهم المعنى غير الوارد حرفيا في الخطاب الذي يعبر عنه المتحدث أو الكاتب، وفقا لـ Haviland and Clark (في سورانا، ٢٠١٧)، فإن إنشاء افتراض تحسير صعب للغاية ويستغرق وقتا طويلاً. بناء على ذلك، يقال إن افتراض وجود رابط هو الحلقة المفقودة *(missing link)* اللازمة لتوضيح كلمتين.

الخلاصة

تميز التداولية بين معنيين في كل ملفوظ أو فعل تواصلي لفظي.الأول هو القصد الإخباري أو معنى الجملة، والثاني القصد التواصلي أو معنى المتكلم. يعتبر تحديد تشارلز موريس أول محاولة لضبط ماهية التداولية. أما الأفعال الكلامية صاغ أوستن ثلاثة أنواع من الأفعال الكلامية هي الفعل الكلامي الإخباري (*locutionary act*)، الفعل الكلامي الإنجازي (*ilocutionary act*)الفعل التأثيري(*perlocutionary act*) . من أبرز مفاهيم التداولية، وله أهمية في كل تواصل لساني يعتمد على افتراضات و معطيات معترف بها، لإنجاح عملية التواصل . الافتراض المسبق لا يصرح به المتكلم بل تشكل خلفية التبليغ الضرورية. أما أنواع الافتراض المسبق هي الافتراض المسبق الوجودي، الافتراض الواقعي ، الافتراض المعجمي ، الافتراضات الهيكلية ، الافتراض غير الواقعي ، الافتراض المضاد للواقع . أما أشكال الافتراض المسبق، الافتراض المسبق الدلالي الافتراض المسبق التداولي. تهدف فكرة المعاني الضمنية للمحادثة إلى معالجة مشكلة المعنى التي لا يمكن حلها عن طريق الدلالات. وهناك أربعة استخدامات للمفهوم الضمني ، كما هو موضح أدناه، 1) يسمح لنا مفهوم التضمين بشرح الحقائق اللغوية وظيفيًا، 2) مفهوم الضمنية قادر على تقديم تفسير صريح لكيفية اختلاف الكلام عن المقصود ، وكيف يمكن للمستمع أن يمسك بهذا المعنى. 3) يبدو أن هذا المفهوم الضمني قادر على تبسيط معنى العلاقة بين الجمل المختلفة (بين الجمل) في جملتين أو أكثر ، على الرغم من أن الجمل مرتبطة بنفس الاقتران. 4) مع بضع نقاط فقط ، يمكن لأساسيات التضمين أن تشرح أنواعًا مختلفة من الحقائق أو الأعراض التي تبدو ظاهريًا غير مرتبطة و / أو متناقضة. أما الاستدلال هو استنتاج غالبا ما يتعين على شريك الكلام للتوصل إليه، لسبب عدم تعريف ما يعنيه المتحدث حقا.

المراجع

Ali, K. Allah bin. (2017). At-Tadawuliyyah Muqaddimah ’Ammah. *Majallah Ittihadi Al-Jaami’ah Al-’arabiyyah Li Al-Adab*, *14*(1), 221. https://doi.org/10.51405/0639-014-001-009

Kartomihardjo, S. (1992). *Analisis Wacana dan Penerapannya*. Institut Keguruan dan Ilmu Pendidikan Malang.

Nuramila. (2020). Kajian Pragmatik: Tindak Tutur dalam Media Sosial. In *Yayasa Pendidikan dan Sosial Indonesia Maju (YPSIM) Banten*. https://eprints.uny.ac.id/8371/3/BAB 2-05210144025.pdf/online/131020

Panggabean, S. (2020). *Pragmatik*.

Rahardi, K. R. (2015). Menemukan Hakikat Konteks Pragmatik. *Prosiding Prasasti II*, *0*(0), 17–23. https://jurnal.uns.ac.id/prosidingprasasti/article/view/63/47

Seffendri, Y. (2019). *Pragmatik Selayang Pandang*.

Widodo, S. A., & Setiyawan, A. (2021). Refirming Understanding About Arabic Curriculum Management: Concept, Characteristics, and Study Area. *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature*, *5*(1), 53–70. https://doi.org/10.18326/lisania.v5i1.53-70

Yuliantoro, A. (2020). *Analisis Pragmatik*. UNWIDHA Press.